STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 14 марта 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ПОДДЕЖКЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ ДОЛМНЫ РЕКИ МОХОК (MOHAWK VALLEY) В РАМКАХ ПРОГРАММЫ RECHARGE NY

Распределение дешевой энергии обеспечит сохранение и создание 262 рабочих мест и стимулирует капитальные инвестиции в мебельную компанию долины Мохок (Mohawk Valley) на сумму до 4 млн. долларов

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что в контексте инициативы по распределению дешевой электроэнергии ReCharge NY будут приняты меры по стабилизации деятельности 170-летней мебельной компании – Harden Furniture, – что позволит последней сохранить и создать рабочие места в количестве до 262 единиц и осуществить инвестиции на сумму порядка 4 млн. долларов с целью модификации и оптимизации капитальных ресурсов в рамках деятельности компании. В рамках инициативы ReCharge NY компании Harden Furniture выделена квота в 1,38 мегаватт (МВт) акционной энергии, что позволит ей обеспечить свои текущие энергетические потребности и сделать шаг в направлении возможного развития в будущем.

На встрече, которая состоялась на деревообрабатывающем и производственном предприятии McConnellsville в округе Онейда (Oneida) к представителям Управления энергетики Нью-Йорка (New York Power Authority, NYPA), которое осуществляет управление инициативой ReCharge NY, и представителям компании Harden Furniture присоединились местные избранные должностные лица и работники местных ведомств, занимающихся вопросами экономического развития. Старейший производитель мебели в Соединенных Штатах Америки компания Harden создает и производит высококачественную, функциональную и экологичную мебель.

«Посредством выделению квоты штат Нью-Йорк помогает модернизировать 170-летнее местное предприятие с сотнями квалифицированных рабочих мест с том, чтобы оно оставалось там, где началась его деятельность: в северной части штата Нью-Йорк, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Программа ReCharge NY является ключевым элементом в контексте такого рода

поддержки экономического развития и модернизации территориальных сообществ северной части штата Нью-Йорк. Мне отрадно видеть, что такое предприятие как Harden Furniture, нашло возможности стать более эффективным производством, приняв участие в программе ReCharge, и повысив собственную экологическую ответственность».

«Когда я вступал в должность, представители бизнеса штата Нью-Йорк дали моей Администрации четко понять, что необходимо незамедлительно реформировать программы экономического развития штата. Создание и внедрение программы RNY стали одним из моих основных приоритетов, — добавил Губернатор, — Сегодня я удовлетворен тем, как компании наподобие Harden Furniture, используют возможности существенно сэкономить, участвуя в программе RNY, которая помогла им выйти из фазы спада, довлевшей над национальной экономикой».

Губернаторское начинание, программа «ReCharge NY» (RNY), законодательно введенная в действие в 2011 году, призвана помочь бизнесу и другим предприятиям снизить операционные затраты и стимулировать развитие экономики. Она предусматривает заключением договоров сроком до семи лет на поставку дешевой электроэнергии и резервирование не менее 350 МВт для предприятий и учреждений северной части штата, 200 МВт для привлечения и расширения бизнеса, а также до 100 МВт для некоммерческих организаций. Для справки: одного мегаватта (МВт) электроэнергии достаточно для удовлетворения энергетических нужд порядка 1000 обычных домов. В масштабах всего штата с программой RNY так или иначе связаны более 383000, большей частью сохраненных, рабочих мест.

Грег Харден (Greg Harden), президент компании Harden Furniture, сказал: «Подобно многим предприятиям Нью-Йорка общенациональный экономический кризис 2008 года нанес компании Harden Furniture был ощутимый удар. Мы осознали необходимость реструктуризации базовой модели нашей деятельности, чтобы выжить на рынке и сохранить высокооплачиваемые рабочие места более чем для 200 семей наших работников. Однако, мы не смогли бы решить эти задачи без поддержки партнеров уровня штата, которые с пониманием отнеслись к проблемам, вставшим перед предпринимателями. Инициатива ReCharge New York и стойкая ориентированность Губернатора в направлении обеспечения прогрессивных решений, способных подстегнуть экономическое развитие, вселило в нас оптимизм и веру в будущее компании Harden Furniture, ее работников и семей, проживающих в долине Мохок (Mohawk Valley)».

В общей сложности 60 предприятий бизнеса региона долины Мохок (Mohawk) и 3 некоммерческих предприятия получают квоты дешевой энергии по программе RNY в обмен на сохранение ими более 14000 рабочих мест.

Для просмотра списка получателей льгот программы Recharge New York в регионе долины реки Мохок (Mohawk Valley), щелкните здесь.

Джил К. Куинионес (Gil C. Quiniones), президент и генеральный директор управления NYPA, сказал: «Обеспечивая стабильное качество и эффективность производства, компания Harden Furniture

представляет когорту предприятий, предлагающих потребителям высшее качество продукции, произведенной в штате Нью-Йорк. Инициатива Губернатора Куомо (Cuomo) Recharge New York обеспечивает компании Harden, солидному и уважаемому семейному бизнесу, перспективу оставаться ключевым элементом экономики долины Мохок (Mohawk Valley) на годы вперед».

«Губернаторская программа ReCharge NY помогает компании Harden Furniture и коммерческим предприятиям по всей территории штата улучшить собственные базовые экономические показатели и направить средства, сэкономленные благодаря сокращению производственных расходов, на создание рабочих мест для ньюйоркцев, — сказал президент, генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development Кеннет Адамс (Kenneth Adams), — Harden Furniture — это проверенный временем краеугольный камень экономики долины Мохок (Mohawk), являющийся работодателем для сотен трудолюбивых жителей нашего штата. Благодаря постоянным усилиям Губернатора Куомо (Cuomo) по поддержке экономики северной части штата (Upstate), реализуемых посредством программы региональных советов экономического развития и инициатив, подобных ReCharge NY, этот семейный бизнес будет и в будущем процветать здесь, на территории Нью-Йорка».

Сенатор Джозеф А. Гриффо (Joseph A. Griffo) сказал: «Я аплодирую Губернатору Куомо (Cuomo) за то, что его инициативность и стратегическое видение привели к реализации программы RNY. Благодаря сложившимся у Губернатора партнерским отношениям с законодательными органами и предпринимателями штата Нью-Йорк, эффективность которых, в частности, ясно видна на примере программы ReCharge New York, рабоче места жителей долины Мохок (Valley) будут сохранены, а семьи территориальных сообществ получат возможность и далее процветать и повышать свое благосостояние».

Сенатор Девид Дж. Валески (David J. Valesky) сказал: «Программа RNY на базовом уровне изменила алгоритм реализации предпринимательской деятельности в долине реки Мохок (Mohawk Valley), большей частью благодаря агрессивной стратегии Губернатора Куомо (Cuomo) по реализации реформаторских инициатив в направлении развития экономики. Сотни тысяч рабочих мест, сохраненных благодаря программе ReCharge New York, являются подтверждением эффективности работы Губернатора в интересах предпринимателей».

Член Законодательного собрания Кен Бланкенбуш (Ken Blankenbush) сказал: «Поскольку я также имею собственный бизнес, я не понаслышке знаю, какое давление предприниматели вынуждены выдерживать изо дня в день, обеспечивая собственную конкурентоспособность и возможность каждый день открывать двери своих магазинов. Программа ReCharge New York и успешная деятельность Регионального совета экономического развития в долине реки Мохок (Mohawk Valley Regional Economic Development Council) являются яркими доказательствами приверженности Губернатора Куомо (Cuomo) четкому курсу на обеспечение инвестиций и восстановление экономики северной части штата».

Глава округа Онейда (Oneida) Энтони Дж. Писенте мл. (Anthony J. Picente) сказал: «Тридцать пять предприятий на территории округа Онейда (Oneida) в настоящее время получают дешевую электроэнергию в рамках программы ReCharge New York. Эти предприятия представляют самые разные отрасли промышленности и народного хозяйства, процветающие в округе Онейда (Oneida) — от традиционного производства до создания высокотехнологичных решений для структур охраны национальной национальной безопасности. Инициатива RNY — это яркий пример того, как партнерские взаимоотношения между частным и государственным секторами, на которые делает ставку Губернатор Куомо (Cuomo), обеспечивают конкурентоспособность предприятиям северной части штата и дает им возможность увеличивать количество рабочих мест».

«Сохраняя и приумножая богатый природный и географический потенциал долины реки Мохок (Mohawk Valley) и обеспечивая высокое качество жизни его общинам, мы укрепляем фундамент, на который опирается приоритетное стратегическое развитие региона, — сказали Роберт Е. Джир (Robert E. Geer), первый сопредседатель Регионального совета экономического развития долины реки Мохок (Mohawk Valley Regional Economic Development Council) и исполняющий обязанности ректора Технологического института при Университете SUNY (SUNY Institute of Technology), и Лоуренс Т. Гилрой III (Lawrence T. Gilroy III), второй сопредседатель Регионального совета экономического развития долины реки Мохок (Mohawk Valley Regional Economic Development Council) и президент компании Gilroy, Kernan & Gilroy, Inc.

Глава исполнительной власти округа Онондага (Onondaga County) Джоани Махони (Joanne Mahoney) сказала: «Являясь заместителем председателя Совета директоров управления NYPA, я имею честь лично принять участие в принятии мер, направленных на обеспечение успеха реализации программы Губернатора Куомо (Cuomo) ReCharge New York. От Западного Нью-Йорка (Western New York) и до Лонг-Айленда (Long Island) результаты ее реализации уже очевидны. Инициатива RNY защищает рабочие места и стимулирует экономическое развитие, подтверждая реноме штата Нью-Йорк, которые действительно *Открыт для бизнеса».*

Компания Harden Furniture является семейным предприятием по производству мебели в пятом поколении; компания производит корпусные изделия ручной работы и мягкую мебель, которые становятся фамильным достоянием многих семей. Единственный производственный объект компании, комбинат McConnellsville, обеспечивает 252 рабочих мест для высококвалифицированных отраслевых специалистов. Затраты на электроэнергию составляют более 20 процентов общих производственных издержек компании.

Половина 910 МВт электроэнергии по программе RNY — это дешевая гидроэлектроэнергия с Ниагарской ГЭС и ГЭС Св. Лаврентия-Франклина Д. Рузвельта (St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt), принадлежащих NYPA, в городах Льюистон (Lewiston) и Массена (Massena). Остальные 455 МВт электроэнергии будут получены NYPA из источников на оптовом рынке. В рамках многоэтапного распределения энергии сотрудники NYPA, проведя консультации с представителями десяти созданных Губернатором Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Councils), рассмотрели более 1200 заявок. Последние подавались по процедуре,

установленной Губернатором для распределения финансовых стимулов и ресурсов штата с целью стимулирования экономического развития в рамках программы целевого использования консолидированного фонда (Consolidated Funding Application).

Помимо создания и сохранения рабочих мест, а также инвестиций в основной капитал, законодательно установленные критерии рассмотрения заявок по программе «RNY» учитывали также то, в какой мере выделение электроэнергии отвечает принятым региональным стратегиям экономического развития, а также риски закрытия предприятия подателя заявки или сокращения его деятельности, значимость его бизнеса для местной экономики и его приверженность идее энергоэффективности.

###

Дополнительные новости доступны по адресу www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418